

S/FW. 2

AIRGRAM

RM/R	REP	AF
1		
ARA	EUR	FE
	5	
NEA	CU	INR
		5
E	P	IO
L	FBO	AID
3		
AGR	COM	FRB
10	10	
INT	LAB	TAR
7		2
TR	XMB	AIR
4		
RMY	CIA	NAVY
	20	5
OSD	USIA	NSA
	10	3
		NSC
		6

FOR RM USE ONLY

A-202
NO.

UNCLASSIFIED

GD/H
HANDLING INDICATOR

TO : Department of State

INFO: Department please pass to Amembassies LIMA, SANTIAGO, MEXICO CITY (for Fisheries Attaché), LONDON, STOCKHOLM, COPENHAGEN, THE HAGUE, BONN, Amcongen GUAYAQUIL, POLAD/USCINCSO, COMUSNAVSO
PNAMA KSHN-GREEN-2

FROM : Amembassy QUITO

DATE: November 28, 1967

SUBJECT: The 200 Mile Limit and Latin American Fisheries Problems

REF: QUITO 1877

1. Transmitted as enclosures to this airgram are the full text, together with an unofficial English translation, of the GOE's note of November 9, 1967 to those countries (Great Britain, Sweden, The Netherlands, Denmark, West Germany) which formally notified the GOE of the reservation of their rights in the Ecuadorean-claimed 200 mile territorial sea. This text was taken from a news report in the Guayaquil daily El Universo of November 21, 1967.

CROWLEY

Enclosures:

1. Unofficial translation
2. El Universo article

50

[Large handwritten signature]

COPYFLOW-PDR

FORM 4-67 DS-323

UNCLASSIFIED

FOR DEPT. USE ONLY
 In Out

ifted by: ECON:MMAdams/sh 11-24-67

Contents and Classification Approved by: ECON:JWBilller

UNCLASSIFIEDQUITO A-202
Page 1
Enclosure 1

(UNOFFICIAL TRANSLATION)

Taken from El Universo,
Guayaquil, Ecuador,
November 21, 1967, page 1.

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Honorable Embassy of _____ and has the honor to acknowledge receipt of its note No. ___ of _____ in which reference was made to Decree No. 1542 (Official Register No. 158 of November 11, 1966) by means of which the Government of Ecuador has revised Article 633 of the Civil Code fixing the territorial sea at two hundred marine miles measured from the most salient points of the Ecuadorean coast and from the outermost points of the Colón Archipelago. The Government of Ecuador considers that the issuance of the aforementioned Decree, which is a Law of the Republic, constitutes the exercise of its clear rights as a free and sovereign country. The antiquated rule of the three mile territorial sea, respected when the range of a cannon shot was no greater than that distance, is now to be found completely abandoned as is recognized by the most distinguished specialists in International Law and the practice of States. Other elements have been accepted as determinants of the breadth of the territorial sea. These have been indicated in paragraph II of the Declaration of Santiago, signed on August 18, 1952 by ECUADOR, Peru and Chile, ratified by Ecuador in Official Register No. 1029 of January 24, 1956, which states "Owing to the geological and biological factors affecting the existence, conservation and development of the marine fauna and flora of the waters adjacent to the coasts of the declarant countries, the former extent of the territorial sea and contiguous zone is insufficient to permit of the conservation, development and use of those resources, to which the coastal countries are entitled." These factors persuaded the three countries to establish in the Declaration of Santiago that "The Governments of Chile, ECUADOR and Peru therefore proclaim as a principle of their international maritime policy that each of them possesses sole sovereignty and jurisdiction over the area of sea adjacent to the coast of its own country and extending not less than 200 nautical miles from the said coast. THEIR SOLE JURISDICTION AND SOVEREIGNTY over the zone thus described includes SOLE SOVEREIGNTY AND JURISDICTION over the sea flow and subsoil thereof." The action of these three countries — which, therefore, was not a unilateral act of Ecuador — has been supported by the resolution passed in February of 1956 by the Inter-American Council of Jurists entitled "Principles of Mexico on Juridical Regions of the Sea," a position that was reaffirmed in October of 1957 by the Third Hispano-Luso-American Congress on International Law, according to which in the present each state has the right to fix its territorial sea out to reasonable limits, taking into account geographical, geological and biological factors as well as the economic, security and defense requirements of its population. The United Nations Conferences on the Law of the Sea which took place in Geneva in 1958 and

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIEDQUITO A-202
Page 2
Enclosure 1

1960 did not reach any agreement with respect to the breadth of the territorial sea. The Conventions which were approved at that time do not contain any rule with respect to that breadth and, even in the hypothetical case that they did, Ecuador is not a party to any of those instruments nor has it signed them. The proposals that were presented at the conferences, including the one which advocated the recognition of a territorial sea of six miles, plus an exclusive fishing zone of six, were not approved, whatever might have been the number of votes they obtained. The results of these conferences proved, then, that it was impossible to reach an international agreement establishing the breadth of the territorial sea. Because of this, and in the absence of such agreement, it has been recognized that this breadth can be determined by the sovereign act of the riparian state. By the exercise of this right the states have extended the breadth of their territorial seas: (1) for requirements of defense; (2) in consideration of the extensiveness of the sea which bathes their coasts; and (3) for reasons of economic defense. Based on these antecedents the complementary agreement to the declaration of sovereignty over the maritime zone of 200 miles, also ratified by Ecuador and thereby a Law of the Republic (Official Register No. 376 of November 18, 1964), states: "Chile, ECUADOR and Peru will proceed in common accord in the juridical defense of the principle of sovereignty over the maritime zone out to a minimum distance of 200 nautical miles, including the respective ocean flow and the subsoil thereof . . ." Therefore, the Government of Ecuador considers that, in issuing Decree No. 15-43 (sic), it was acting within its solemnly contracted international commitments and following the modern practices recognized by States.

Finally, it is necessary to point out that the Political Constitution of Ecuador now in effect, published in Official Register No. 133 of May 25, 1967, sets forth in its Article 6 that the territory of the State is inalienable and irreducible and includes, among other areas, the Ecuadorean territorial sea, whose measurement is determined by the aforesaid legal dispositions and agreements and guaranteed by this constitutional provision. Because of this, it (the territorial sea) is inviolable and irreducible and is subject exclusively to the sovereignty and jurisdiction of Ecuador. As a consequence the Government of Ecuador CANNOT in any case or under any circumstances accept any reservation with respect to the extent of its territorial sea.

The Ministry of Foreign Relations avails itself of this opportunity to renew to the Honorable Embassy of _____ the assurances of its highest and most distinguished consideration.

Quito, November 9, 1967.

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIEDQUITO A-202
Page 1
Enclosure 2

El Universo,
Guayaquil, Ecuador,
21 de noviembre de 1967.

El Ministerio de Relaciones Exteriores saluda atentamente a la Honorable Embajada de _____ y tiene a honra avisarle recibo de la nota verbal número _____ de _____, en la cual se ha servido referirse al Decreto 1542 (Registro Oficial No. 158, del 11 de Noviembre de 1.966), en virtud del cual el Gobierno del Ecuador ha reformado el artículo 633 del Código Civil, fijándose el mar territorial en doscientas millas marítimas, medidas desde los puntos más salientes de las costas ecuatorianas y desde los extremos más salientes de las islas más extremas del Archipiélago de Colón. El Gobierno del Ecuador considera que la expedición de dicho Decreto, que es Ley de la República, constituye el ejercicio de sus plenas facultades como país libre y soberano. La anticuada regla de las tres millas de mar territorial respetada, cuando el alcance de un tiro de cañón no llegaba más allá de esa distancia, se encuentra actualmente en completo abandono, como lo reconocen los más destacados tratadistas de Derecho Internacional y la práctica de los Estados. Se han aceptado elementos como determinantes de la anchura del mar territorial. Ellos se hallan indicados en el párrafo II de la Declaración de Santiago, suscrita el 18 de Agosto de 1.952 por ECUADOR, Perú y Chile, ratificada por Ecuador en el Registro Oficial No. 1029 del 24 de Enero de 1.956, que dice: "Los factores geológicos y biológicos que condicionan la existencia, conservación y desarrollo de la fauna y flora marítima, en las aguas que bañan las costas de países declarantes, hacen que la antigua extensión del mar territorial y de la zona contingua sean insuficientes para la conservación, desarrollo y aprovechamiento de esas riquezas, a que tienen derecho los países costeros". Estos elementos llevaron a los Gobiernos de los tres países indicados a establecer en la Declaración de Santiago: "como consecuencia de estos hechos, los Gobiernos de Chile, ECUADOR y Perú, proclaman como norma de su política internacional marítima la soberanía y jurisdicción exclusivas que a cada uno de ellos corresponde sobre el mar que baña las costas de sus respectivos países hasta una distancia mínima de 200 millas marinas desde las referidas costas. LA JURISDICCION Y SOBERANIA EXCLUSIVAS sobre la zona marítima indicada incluye también la SOBERANIA Y JURISDICCION EXCLUSIVAS sobre el suelo y subsuelo que a ella corresponde. "La actitud de estos tres países — que no fue por tanto acto unilateral del Ecuador — encontró su fundamento en la resolución adoptada en Febrero de 1.956, por el Consejo Interamericano de Jurisconsultos, intitulada "Principios de México sobre Regiones Jurídicas del Mar", posición que en Octubre de 1.957 fue reafirmada por el Tercer Congreso Hispano-Luso-Americano de Derecho Internacional, según la cual hoy en día cada Estado tiene competencia para fijar su mar territorial hasta límites razonables, atendiendo a factores geográficos, geológicos y biológicos, así como a las necesidades económicas de su población y a su seguridad y defensa". Las Conferencias de las Naciones Unidas sobre el derecho del mar, realizadas en Ginebra en 1.958 y 1.960, no llegaron a ningún acuerdo respecto de la anchura del mar territorial. Las Convenciones que fueron aprobadas en dicha oportunidad no contienen norma alguna que establezca dicha anchura y, aún

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

QUITO A-202

Page 2

Enclosure 2

en el hipotético caso de que la contuvieren, el Ecuador no es parte de ninguno de esos instrumentos, que ni siquiera los ha suscrito. Las propuestas que se presentaron en las conferencias, inclusive la que propugnaba el reconocimiento de un mar territorial de seis millas, más una zona exclusiva de pesca de seis, no fueron aprobadas, cualquiera que haya sido el número de votos que ellas hubieren merecido. Los resultados de esas Conferencias probaron, pues, que fue imposible llegar a un acuerdo internacional que estableciese la anchura del mar territorial. Por lo tanto, en ausencia de tal acuerdo se ha reconocido que esa extensión puede ser determinada por actos soberanos del Estado ribereño. En tal virtud, los Estados han ampliado la anchura del mar territorial; (1) por necesidades defensivas; (2) en consideración a la extensión del mar que baña sus costas, y (3) por razones de defensa económica. Sobre la base de estos antecedentes, el Convenio complementario a la declaración de soberanía sobre la zona marítima de 200 millas, también ratificado por el Ecuador y por tanto Ley de la República (Registro Oficial No. 376 del 18 de Noviembre de 1.964) expresa: "Chile, ECUADOR, y Perú procederán de común acuerdo en la defensa jurídica del principio de la soberanía sobre la zona marítima, hasta una distancia mínima de 200 millas marinas, incluyéndose el suelo y subsuelo respectivos . . ." En consecuencia, el Gobierno del Ecuador considera que, al expedir el Decreto número 15-43, se mantuvo dentro de los compromisos internacionales solemnemente contraídos, y siguió la moderna práctica admitida por los Estados.

Finalmente es necesario señalar que la vigente Constitución Política del Ecuador, publicada en el Registro Oficial número 133, del 25 de Mayo de 1.967, establece en su artículo 6 que el territorio del Estado es inalienable e irreductible y comprende, entre otros elementos, el mar territorial ecuatoriano, cuya extensión está determinada por las disposiciones legales y convencionales precitadas, está amparado por el mencionado artículo constitucional. Por tanto es inviolable e irreductible y está sujeto a la soberanía y jurisdicción exclusivas del Ecuador. En consecuencia el Gobierno del Ecuador NO PUEDE aceptar en ningún caso y bajo ninguna circunstancia, reserva cualquiera relativa a la extensión de su mar territorial. El Ministerio de RR. EE. aprovecha la oportunidad para renovar a la honorable Embajada de las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Quito, a 9 de Noviembre de 1.967.

UNCLASSIFIED